

警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章 / 內容 / 資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章 / 內容 / 資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及律師費用。

辨別可申領持續進修基金的成人英語課程

香港需要熟悉兩文三語的人才。在日常生活中接觸普通話的機會漸多，但接觸英語的機會相對較少。針對這種需求，坊間出現一些以提供聽、講英語環境為賣點的成人英語課程。這些課程不以課堂為主，聲稱以活動、聚會、工作坊等形式來教授。究竟是否人人合適？消費者參加此類課程時要注意甚麼？



成人學英語方法多面睇

坊間常見的成年人學習英語課程，一般分三類學習模式：傳統課堂、多媒體學習、活動教學。

傳統課堂模式：養成學習規律

傳統課堂模式的英語課程，有固定上課時間、地點及導師，並有特定學習範圍及程度，例如職業英語初階。好處是學員有固定的學習目標、學習時間及環境，容易培養定時定刻學習的規律和習慣；缺點是教學傾向單向灌輸知識；如學員人數較多，導師未必能顧及個別學員的學習需要，亦較難提供練習英語會話的機會。這種課程可灌輸英語的基本知識及培養學習習慣，教授英語基本文法，故較適合初學者或英語程度較低的人士，作打穩基礎之用。

多媒體教學：方便自學

坊間亦有以多媒體學習英語的教材，例如課本、習作、光碟，甚至網址的登入帳戶，供學員隨時以教材或網上資源自

行學習英語。這種學習模式的好處是學員可按自己的進度學習，學習時間及地點較有彈性。缺點是無固定課堂，學員難以培養學習習慣，容易半途而廢；遇疑難時亦沒有導師解答問題，屬單向學習，故較適合具有基本英語能力的人士作加強詞彙及讀寫能力之用。

活動教學：需主動學習

以活動模式或「生活語言」方式讓學員學習英語的機構，提供課程或會籍，參加

者需繳付一筆金額作為課程全期費用或會籍費用，甚至可分期付款，然後在學習期限內參與機構舉辦的工作坊、聚會、活動和旅遊，在這些模擬日常生活的場合中，以英語跟導師及學員交談來學習英語，部分活動需另外收費。除面對面交談外，部分機構提供網上或電話英語輔導服務，學員可登入網站或以電話跟身處外地的導師以英語交談。這種學習模式的好處是在模擬應用英語的實際環境中，有較多練習會話的機會，學習氣氛亦較輕鬆；不過較為內向、怯於以



部分課程會提供網上聊天室，供身處不同地域的導師和學員以交談方式學習英語。



英語與人交談或尚未掌握基本英語表達能力的人士，可能感到「有口難言」，故未必適合。如果使用網上或電話跟來自不同地區的導師學習，有機會遇上口音重的導師，學員可能難以得知誰讀的是「正確」讀音而感到疑惑。

實地查詢課程資料

本會職員以普通消費者身份於2006年12月至2007年1月到8間提供成人英語課程的私人機構，查詢英語課程的資料，其中3間採用彈性上課時間，以工作坊教學輔以自費活動，2間主要提供網上自學教材輔以導師輔導及自費活動，1間採用會籍制提供自費學習活動，1間在固定時間上課，餘下1間售賣多媒體教材，但聲稱設有免費輔導熱線供學員使用。

全期學費可達\$2萬

會籍制及多媒體教材的2個課程均需一次過付款。一年會籍超過\$1萬，可分3期支付。會員獲發一套光碟教材及期刊，參加與他人交談的聚會或活動，費用另計，視乎活動的性質，每次收費由數十元至百多元不等，會員亦可帶同親友參加這些活動，但收費較會員高。

多媒體教材收費亦需過萬元，可分12期支付，而配合使用的專用器材需另費購買。用家在3年內可使用機構設置的電話輔導熱線輔助學習，機構稱電話輔導服務不另收費。

調查中有6間機構以課堂模式（部分機構稱為工作坊）教學，上課形式分為兩種，每星期1堂，或於若干個月內任上。大部分有釐訂每月收費，課程每月學費均需逾千元，課程全期一般為8至24個月，故全期學費可高達兩萬多元。為鼓勵學員先預繳，預繳可獲費用扣減。6間機構中3間表示亦會舉辦學習英語的活動，其中有2間稱活動不另收費，餘下1間則需收費。鑒於收費方式繁複，收費項目眾多，消費者務須於報讀課程前查詢清楚收費方法，以免日後出現爭議。

以「政府資助」游說消費者

有5間機構向本會職員聲稱其課程可申請「政府資助」（指持續進修基金，Continuing Education Fund，簡稱CEF），部分機構更落力游說本會職員申請資助。不過如果細閱各機構提供的資料，便會發現並非全部提供的課程都可申領持續進修基金，當中只有2間機構的資料上有標示持續進修基金發出的院校編號或課程編號。消費者為保障自己的權益，宜在持續進修基

政府認可-持續進修基金
資助 80% 學費



機構以「政府資助」學費作招徠，實際上並非所有課程均可獲資助。

金網頁上搜尋，查證有關課程是否持續進修基金的「可獲發還款項課程」。每一個認可的課程均有一個獨立的持續進修基金課程編號。值得一提的是，機構職員或課程顧問往往聲稱「有政府資助，學員只需支付少量學費便可進修」，其實即使課程是持續進修基金的「可獲發還款項課程」，學員亦需**先付學費，在符合特定條件後**（例如達到某個出席率、在指定的國際考試中考獲一定成績等）**才可獲發還部分學費**。所以存在不能達到相關條件而不獲發還學費的風險，消費者在報讀課程前應**先評估自己能否達到有關條件，才報讀課程**。

報讀課程要留意

坊間成人英語課程學費動輒上千過萬，報讀前要三思。以下是需留意的要點：

- 事前要充份瞭解課程的學習方式是否適合自己。對話互動形式或自學方式學習的課程，較適合已有一定英語能力而想進一步提升英語水平的人士。初學英語者未必有足夠能力明白英語對話或教材內容，可先報讀由本地導師附以中文教授的初級班打好基礎，完成後再考慮是否參加互動式或自學式活動或課程。

- 英語課程機構往往透過分班試評估報讀者的英語程度後再「編班」，但卻同時聲稱學員可隨時到服務中心上課或參加工作坊。在這種安排下，除非每一時段都有齊

會話證書課程
(國際認可證書課程)



院校編號：5111
課程編號：21111111115-4

認可培訓機構主辦的課程未必全部可申領持續進修基金，可獲發還款項的課程另有課程編號。

所有班級的課堂，否則不同程度的學員有機會需同上一班，程度較落後的學員可能無法跟上而不能有效學習，程度較高的學員也可能要遷就稍遜的而拖慢進度。因此消費者在報讀前要查詢清楚自己所屬程度的課節或工作坊的實際進行時段，以免遇上班內同學

程度參差而無法有效學習的情況。

● 消費者應注意學校是否已根據《教育條例》註冊或臨時註冊。經註冊或臨時註冊的學校受《教育條例》監管，包括有關校舍安全和收取費用的規定，以及須在校舍顯眼處展示學校註冊或臨時註冊證明書

正本，並只可在證明書上列出的地址開辦課程。消費者在報讀有關課程前，可使用教育局網頁內的學校資料搜尋器（網址為 <http://www.emb.gov.hk/index.aspx?langno=2&nodeid=510>），查看有關機構是否已註冊，並向學校索取一份載有課程詳

投訴個案與啟示

個案一

職員說明不盡不實致「課」不對辦？

李小姐在商科學校報讀了一項英語學習課程，並選擇以分期付款方式繳付學費共\$18,000，每期平均付二千餘元。

在報名時學校職員推介說課程會由外籍導師主持；當正式上課後，李小姐才知悉該外籍導師只會在每一學期中負責教授課堂一次。此外，該校職員又吹噓其學校擁有特別的英語讀音電腦學習軟件，成效顯著。但李小姐在使用該系統後，發覺軟件只能提示她所閱讀的英語句子中有錯誤的讀音，卻未能指出是哪一個英文「生字」讀錯了，使她難於即時加以糾正。李小姐大為不滿，遂到本會投訴，要求記錄在案。

個案啟示

李小姐的經驗值得引以為鑒。根據《教育條例》規定，除非獲得教育統籌局常任秘書長另行以書面准許，否則教育課程的費用總額須按月平均計算，並在課程進行間的首個上學日或之後繳交。因此，李小姐在報讀課程前，應向學校索取詳細的課程資料，包括課程費用、上課日期、上課時間、上課地點、校長及教員的資料和退款政策及程序，並特別留意收費計算及付款方式是否符合《教育條例》的規定，以免個人利益受損。

倘若在報讀前要求校方示範「英語讀音學習」軟件，再取閱清晰的教學課程表，必能作出精明的抉擇。

個案二

簽下預繳式供款合約 不滿服務亦無法終止供款

張太參加英語學習課程，學費\$25,000，費用包括教材、課堂及活動雜項等。張太決定以分期形式支付，每一期需繳付八百多元。

收到學校教材後，張太便開始研讀進修，每當遇困難便致電校方查詢，但是學校的職員及導師經常不能解答她的疑問。再者，學校又經常更換導師，令她覺得無所適從。更甚的是每次上課，校方都向張太收取額外的課堂費用。張太十分不滿，決定停止供款。

其後，校方入稟法庭控告張太毀約，法庭判校方得直，張太要繳付\$21,000作賠償之用。張太向本會要求協助，經調解後，雙方協議賠償金額\$18,000作和解。

個案啟示：勿以為分期付款可停供了事

學員未有清楚衡量個人的需要便匆匆答應支付大額學費，當發覺課程未盡如意時又拒絕供款，想不到因而惹上官非。消費者應選擇按月支付學費而又可隨時退出的方案，一旦課程未達要求，亦可退出。另外可向校方要求短期試讀，以便瞭解課程是否適合自己的要求，始行落實參加課程。

個案三

校方聲稱有「獎學金」 原來一無所有

林先生看見一語言進修學校推廣在職英語培訓課程，學費\$12,000。學校職員聲稱不諳英語人士也可報讀課程，學員經過大半年的學習，英文程度可大大提升，而且該校的課程考試極為簡單，很容易取得合格證書。該職員更表示若林先生在考試合格後，可向政府持續進修基金申領資助\$10,000，而校方亦會提供獎學金\$2,000予修業合格的學生，以茲鼓勵。

林先生據此判斷倘若他完成課程，基本上不用繳交任何費用，便付款選讀這項課程。但是他報名後，校方宣布取消提供獎學金。林先生遂向本會投訴。

個案啟示

消費者如有意申領持續進修基金，應先查證課程的認受性、基金的申請資格及資助形式。

再者，校方所聲稱的獎學金未必屬入讀合約條件的一部分，若職員作出口頭承諾，應要求校方以書面確認並列明獲得「獎學金」的條件。一般而言，獎學金是辦學機構用來鼓勵學員專心學習的獎勵，會有預設的條件，學員欲取得校方提供的獎學金，切記先瞭解有關條件。

為高級市場主任。

1. Company to Company Student Book
2. Common Mistakes at Proficiency
3. Business Vocabulary in Use
4. 保送英國劍橋大學
商業英語水平測試 (BULATS) 一次
總值HK\$720

即時參加新年大抽獎，獎品總值過萬，人人有份，永不落空！

頭獎
HK\$5,000旅遊禮券
名額3名

二獎
HK\$300現金券
名額20名

三獎
HK\$50現金券
名額45名

聲明：輔助教材及其他優惠不屬於持續進修基金申請項目

持續進修基金申請人不可抽獎及得到現金回贈，但聲明字體卻相當細小，而且沒有說明何謂「其他優惠」，容易令消費者誤解。

情、費用（包括是否依照《教育條例》的規定按月等額收取等）、上課日期、上課時間、上課地點、校長及教員的資料和退款政策及程序的單張，詳細研究有關內容，充份考慮課程是否適合自己。即使機構有持續進修基金發出的院校編號，**消費者也要留意並非該機構開設的所有課程均可申請資助，合資格的課程會另有課程編號。如機構聲稱課程可申請政府資助，消費者不應盡信機構一面之詞，宜先向學生資助辦事處查詢或參考該處網頁**（網址為 <http://www.sfaa.gov.hk/cef/index.htm>），確定擬報讀的機構和課程符合資助或貸款資格，再決定是否報讀。

● 如擬參加學校舉辦的活動、聚會、電話導修，或使用電腦學習系統，應在報讀

課程前查詢清楚是否需要另付費用。

● 參考課程的口碑。例如活動中是否純以英語交談、導師會否主動指導、自學及導師上課時間的比例、電腦學習系統會否難以預約等。

● 報讀前詳閱課程內容，師資、教學方式、付款及退款方法等資料，充份考慮是否適合自己及報讀的潛在風險。合約及協議文件收到後應即時核對清楚所載資料是否與協定相同，付款後亦要向機構索取列明款項細則的收據，所有文件應妥為保存，日後若出現爭議亦可有追討憑據。

學生資助辦事處意見

持續進修基金的申請人必須在其基金戶口期限屆滿前申領發還款項，而且只

能獲得基金批准一次。因此，申請人在報讀課程和遞交申請前，應先妥善計劃進修的時間表。

申請人除要仔細查閱課程資料外，亦應多瞭解辦學機構的背景，包括提供類似課程的經驗和口碑。若期望所獲的學歷有助事業發展或有助就業，更應瞭解該等學歷的認受性。

教統局對辦學機構的宣傳和推廣手法是有規定的。辦學機構不得作任何不恰當的宣傳，亦不得以任何方式向基金申請人提供經濟誘因例如送禮品、折扣優惠、現金回贈等，促使申請人報讀課程。機構與申請人之間也不得有任何學費攤分的安排。持續進修基金辦事處只會就申請人實際付出的學費，以及參加指定基準試所繳付的考試費審批申請人應獲發的資助金額。如市民遇有辦學機構藉提供獎學金、現金回贈或購物現金券等手法吸引市民報讀基金認可課程，應盡快聯絡教統局或基金辦事處，以便作出跟進。

免費學英文

網絡世界廣大，資源豐富，不難找到真正不費分文的學英文資源。以下幾個網址供有志學好英語的人士瀏覽參考：

- 香港電台網上學習e-learning <<http://www.rthk.org.hk/elearning/>>
- 香港教育城 English Campus (原供中小學生使用，但對成年人也有啟發。內容全為英文) <<http://www.hkedcity.net/english/>>
- BBC中國—英語教學 <<http://www.bbc.co.uk/china/learningenglish/>>
- 英國文化協會 Grammar games (玩遊戲學英文) <http://www.learnenglish.org.uk/grammar/archive/grammar_games_index_page01.html>

另外，公共圖書館亦有大量自學英語的書籍及音像資料供免費借用。